



هيئة المنطقة الإعلامية  
MEDIA ZONE AUTHORITY

## FORM CR 10: ANNUAL RETURN

## إستمارة أ.ش. 10: بيان العائدات السنوية

**INSTRUCTIONS:** In accordance with the Media Zone - Abu Dhabi Companies Regulations 2016, a Company must complete in full and submit an annual return to the Registrar every year by a date no later than the anniversary date of the incorporation of the Company.

**التعليمات:** على الشركة أن تملأ هذه الاستمارة بالكامل وتقدم بيان عائدات سنوي في كل سنة إلى مفوض ترخيص الشركات، وذلك تماشياً مع أنظمة الشركات 2016 الخاصة بالمنطقة الإعلامية، خلال فترة لا تتجاوز سنة من تاريخ تأسيس الشركة.

### PART A: COMPANY DETAILS

### الجزء أ: تفاصيل الشركة

Registration Number

رقم السجل

Company Name

اسم الشركة

Registered Address

العنوان المسجل

Any change of registered address must be notified to the Registrar by completing Form CR 11.1(B).

يجب الإبلاغ عن أي تغيير في العنوان المسجل إلى مفوض ترخيص الشركات بمليء الاستمارة أ.ش. 11.1 (ب).

### PART B: FINANCIAL YEAR END DATE

### الجزء ب: تاريخ انتهاء السنة المالية

The Company may select an initial financial year end date that is within 18 months of its incorporation date. For example, a Company incorporated on 1 October 2015 may choose a financial year end date no later than 30 March 2017.

يمكن للشركة اختيار تاريخ موعد مبدئي لانتهاء السنة المالية على أن يكون ضمن فترة 18 شهراً من تاريخ تأسيسها. فمثلاً، إذا تم تأسيس الشركة في 1 أكتوبر 2015، يمكنها أن تختار تاريخ انتهاء السنة المالية في موعد لا يتجاوز 30 مارس 2017.

Financial year End Date  
(DD/MM/YYYY)

تاريخ نهاية السنة المالية  
(يوم/شهر/سنة)



هيئة المنطقة الإعلامية  
MEDIA ZONE AUTHORITY

Please confirm the details of the company officers and owners:

يرجى التأكد من تفاصيل مسؤولي الشركة ومالكيها:

**PART C: DIRECTORS**

**الجزء ت: المدراء**

Any change of directors must be notified to the Registrar by completing Form CR 11.1(D).

يجب إبلاغ مفوض ترخيص الشركات بأي تغيير للمدراء بملء الاستمارة أ.ش. 11.1 (ت).

**Director 1**

**المدير 1**

Full Name	الاسم الكامل
Residential Address	عنوان الإقامة
UAE Mobile Number	رقم الهاتف المتحرك الإماراتي
Email	البريد الإلكتروني
Nationality	الجنسية
Date of birth (DD/MM/YYYY)	تاريخ الميلاد (يوم/شهر/سنة)
Passport Number	رقم جواز السفر

**Director 2**

**المدير 2**

Full Name	الاسم الكامل
Residential Address	عنوان الإقامة
UAE Mobile Number	رقم الهاتف المتحرك الإماراتي
Email	البريد الإلكتروني
Nationality	الجنسية
Date of birth (DD/MM/YYYY)	تاريخ الميلاد (يوم/شهر/سنة)
Passport Number	رقم جواز السفر

If the Company has more than two directors, please use the continuation page. يرجى استخدام الصفحات التكميلية. إذا كان لدى الشركة أكثر من مديرين، يرجى استخدام الصفحات التكميلية.



هيئة المنطقة الإعلامية  
MEDIA ZONE AUTHORITY

**PART D: COMPANY SECRETARY**

**الجزء د: أمين سر الشركة**

Any change of the company secretary must be notified to the Registrar by completing Form CR 11.1 (E).

يجب إبلاغ مفوض ترخيص الشركات بأي تغيير لأمين سر الشركة بمليء الاستمارة أ.ش 11.1 (ج).

**Company Secretary**

**أمين سر الشركة**

Full Name	الاسم الكامل
Residential Address	عنوان الإقامة
UAE Mobile Number	رقم الهاتف المتحرك الإماراتي
Email	البريد الإلكتروني
Nationality	الجنسية
Date of birth (DD/MM/YYYY)	تاريخ الميلاد (يوم/شهر/سنة)
Passport Number	رقم جواز السفر

**PART E: GENERAL MANAGER**

**الجزء ج: المدير العام**

Any change of the general manager must be notified to the Authority by completing Form LR 9(A) and LR 9(B).

يجب إبلاغ مفوض ترخيص الشركات بأي تغيير المدير العام للشركة بمليء الاستمارة أ.ت. 9(أ) و أ.ت. 9(ب).

**General Manager**

**المدير العام**

Full Name	الاسم الكامل
Residential Address	عنوان الإقامة
UAE Mobile Number	رقم الهاتف المتحرك الإماراتي
Email	البريد الإلكتروني
Nationality	الجنسية
Date of birth (DD/MM/YYYY)	تاريخ الميلاد (يوم/شهر/سنة)
Passport Number	رقم جواز السفر



هيئة المنطقة الإعلامية  
MEDIA ZONE AUTHORITY

**PART F: SHAREHOLDERS & ISSUED SHARE CAPITAL**

**الجزء ج: المساهمون ورأس المال الصادر**

All proposed new shareholders must be approved by the Registrar using Form CR 11.1(F). All transfers or issues of shares must be notified to the Registrar using Forms CR 11.1(G) and CR 11.1(H).

يجب أن يوافق مفوض ترخيص الشركات على كافة المساهمين الجدد المقترحين، وذلك باستخدام الاستمارة أ.ش. 11(ج). يجب إبلاغ مفوض ترخيص الشركات بكافة عمليات نقل أو إصدار الأسهم باستخدام الاستمارتين أ.ش. 11(خ) و أ.ش. 11(د).

Please list below ALL of the current shareholders of the Company and their total shareholding. If a shareholder holds shares in more than one class, please list each class separately.

يرجى ذكر جميع المساهمين في الشركة ومجموع أسهمهم في الجدول أدناه. إذا كان مساهم ما يملك أسهم في أكثر من فئة، يرجى إدراج كل منها منفصلة.

الاسم الكامل للمساهم	مجموع عدد الأسهم	فئة الأسهم (عادية أو تفضيلية)	القيمة الاسمية للسهم الواحد	عملة الأسهم (مثلاً: درهم إماراتي، دولار أمريكي)	القيمة الإجمالية للأسهم
Full name of shareholder	Total number of shares	Class of shares held (e.g. ordinary, preference)	Nominal value of each share	Currency of shares (e.g. AED, USD)	Total value of shares



هيئة المنطقة الإعلامية  
MEDIA ZONE AUTHORITY

**PART G: DECLARATION**

I declare and agree that:

- I am legally authorized to sign this Form CR 10 on behalf of the Company;
- all information submitted (including attachments) as part of this Form CR 10 is complete and accurate to the best of my knowledge and belief;
- all information submitted (including any attachments) may be disclosed to parties who will be involved in the processing of this Form CR 10, and may also be disclosed by the Registrar or the Media Zone Authority – Abu Dhabi to a third party as required; and
- the Media Zone Authority – Abu Dhabi or any of its representatives may contact me regarding this Form CR 10 or any other related matter.

**الجزء خ: تصريح**

أصّرّ وأقرّ بما يلي:

- بأنني أملك تفويضاً قانونياً للتوقيع على الاستمارة أ.ش. 10 بالنيابة عن الشركة؛
- بأنّ كل المعلومات المذكورة في هذه الاستمارة (بالإضافة إلى أي وثائق مرفقة) باعتبارها جزءاً من هذه الاستمارة أ.ش. 10 هي كاملة ودقيقة في حدود علمي واعتقادي؛
- بأنه يجوز نقل كافة المعلومات المذكورة في هذه الاستمارة (بالإضافة إلى أي وثائق مرفقة) إلى أطراف معنية بمعالجة هذه الاستمارة أ.ش. 10، كما أنه يجوز الإفصاح عنها من قبل مفوض ترخيص الشركات أو هيئة المنطقة الإعلامية – أبوظبي إلى الغير حسب ما هو مسموح به أو ضروري؛
- بأنه يجوز لهيئة المنطقة الإعلامية – أبوظبي أو أي من ممثليها أن يتصل بي بخصوص هذه الاستمارة أ.ش. 10 أو أي شأنٍ آخر ذي صلة.

Name	الاسم
Position	المنصب
Signature	التوقيع
Date	التاريخ



هيئة المنطقة الإعلامية  
MEDIA ZONE AUTHORITY

الصفحات التكميلية - المدراء  
CONTINUATION PAGE - DIRECTORS

**Director 3**

Full Name	الاسم الكامل
Residential Address	عنوان الإقامة
UAE Mobile Number	رقم الهاتف المتحرك الإماراتي
Email	البريد الإلكتروني
Nationality	الجنسية
Date of birth (DD/MM/YYYY)	تاريخ الميلاد (يوم/شهر/سنة)
Passport Number	رقم جواز السفر

**المدير 3**

**Director 4**

Full Name	الاسم الكامل
Residential Address	عنوان الإقامة
UAE Mobile Number	رقم الهاتف المتحرك الإماراتي
Email	البريد الإلكتروني
Nationality	الجنسية
Date of birth (DD/MM/YYYY)	تاريخ الميلاد (يوم/شهر/سنة)
Passport Number	رقم جواز السفر

**المدير 4**

